



**PROWASH-540RGB**  
CODE: 16-2670

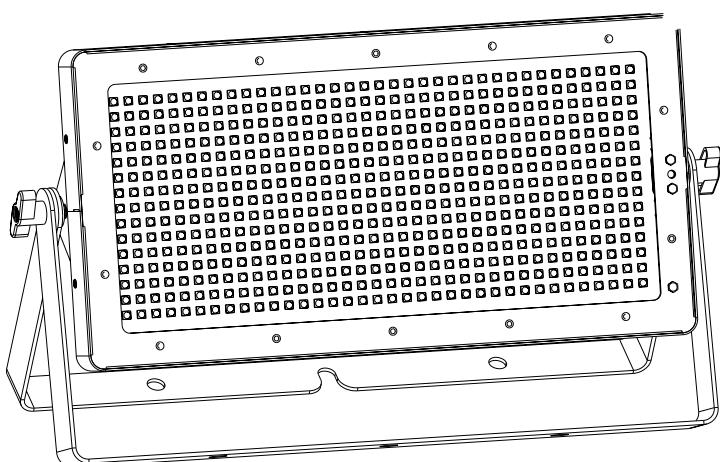
**DMX CONTROLLED MATRIX WASH  
PROJECTOR WITH LARGE BEAM ANGLE  
& REMOTE CONTROL**

**PROJECTEUR WASH MATRICABLE A ANGLE DE  
PROJECTION LARGE COMMANDE PAR DMX  
AVEC TELECOMMANDE**

**DMX GESTEUERTER MATRIX WASH PROJECTOR  
MIT BREITEM STRAHLWINKEL  
& FERNBEDIENUNG**

**DMX BESTUURDE MATRIX WASH PROJECTOR  
MET BREEDE AFSTRAALHOEK  
& AFSTANDSBEDIENING**

**PROYECTOR WASH MATRICIABLE  
CON AMPLIO ANGULO DE PROYECCION  
CONTROLADO POR DMX  
Y CON MANDO A DISTANCIA**



**GB - User Manual**

**F - Manuel d'Utilisation - p. 5**

**D - Bedienungsanleitung - S. 8**

**NL - Handleiding - p. 11**

**E - Manual de Instrucciones - p. 14**



Assembled in PRC  
Designed by **LOTRONIC S.A.**  
Av. Z. Gramme 9  
B - 1480 Saintes

**DMX Channel Charts - p. 16**

# USER MANUAL

Please read this manual carefully before operating this product.

 The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral Triangle, is intended to alert the user to the presence of not insulated dangerous voltages within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

 The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



- Please keep this User Manual for future reference. If you sell the unit to another user, be sure that he also receives this instruction booklet.
- Unpack and check the unit carefully that it has not been damaged during transport before using the unit.
- Before operating, ensure that the voltage and frequency of power supply match the power requirements of the unit.
- The unit should be connected to a main socket outlet with a protective earth connection
- The unit is for indoor use only  in a dry location.
- The unit must be installed in a location with adequate ventilation, at least 0.5m from adjacent surfaces. Be sure that no ventilation slots are blocked.
- Disconnect mains power before fuse replacement or servicing.
- Replace fuse only with the same type.
- Make sure there are no inflammable materials close to the unit during operation.
- Use safety cable when fixing this unit.
- In the event of serious operating problem, stop using the unit immediately.
- Never try to repair the unit by yourself. Repair carried out by unskilled people can lead to damage or malfunction. Please contact the nearest authorized technical assistance center and always use the same type of spare parts.
- Do not touch any wires during operation as high voltage might be causing electric shock.
- The product is for decorative purposes only and not suitable as a household room illumination.

## DISCONNECT DEVICE

Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

## INSTALLATION

The unit should be mounted via its screw holes on the bracket. Always ensure that the unit is firmly fixed to avoid vibration and slipping while operating. Always ensure that the structure to which you are attaching the unit is secure and able to support a weight of 10 times of the unit's weight. Also always use a safety cable that can hold 12 times the weight of the unit when installing the fixture.

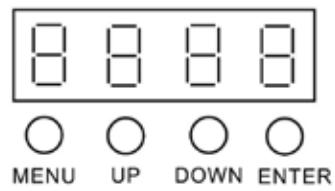
The equipment must be fixed by professionals at a place where is out of the reach of people and where nobody can pass by or under it.

Up to 5 units can be daisy-chained.

## HOW TO CONTROL THE UNIT

**Master mode:** any unit can work for master fixture,

**Slave mode:** must be setting DMX address value for Slave.



## SETTING MENU LED DISPLAY:

| Mode            | Programming | Description |                               |
|-----------------|-------------|-------------|-------------------------------|
| DMX mode        | Addr        | 22CH        | d001-d512                     |
|                 |             | 18CH        |                               |
|                 |             | 9CH         |                               |
|                 |             | 7CH         |                               |
|                 |             | 4CH         |                               |
|                 |             | 3CH         |                               |
|                 |             | 2CH         |                               |
| Static colors   | Stat        | S 01-17     | Static colors                 |
| Auto            | Auto        | Au 1-5      | Auto program                  |
| Sound           | Soun        | So 1-5      | Sound Program                 |
| Speed           | SPEE        | SP 1-9      | Speed                         |
| Mic Sensitivity | SEnS        | SE 1-9      | MIC sensitivity               |
| Edit color      | Colo        | r000-255    | Red (0-100%)                  |
|                 |             | g000-255    | Green (0-100%)                |
|                 |             | b000-255    | Blue (0-100%)                 |
| Dimming         | DIMM        | d11-d19     | Master dimming                |
| Silent scene    | SILE        | on/oFF      | Silent scene by Sound program |
| Slave           | SLAV        | Slave       | Slave                         |
| Infrared        | InFr        | on/oFF      | Enable or Disenable IR remote |

## IR REMOTE CONTROLLER

### BLACK OUT Mode

1. Press BLACK OUT to off existing modes, Press BLACK OUT to return the last modes.

### AUTO Mode

1. Press <AUTO> on the IRC.
2. Press <+> or <-> to choose between the different AUTO programs.

### SOUND Mode

1. Press <SOUND> on the IRC.
2. Press <+> or <-> to choose between the different SOUND programs.

### STROBE Mode

1. Press <STROBE> on the IRC.
2. Press <+> or <-> to adjust the strobe rate.
3. Press <STROBE> again to turn off the strobe.

### SPEED Mode

1. Press <SPEED> on the IRC.
2. Press <+> or <-> to adjust the auto/sound program speed.



## **SENSITIVITY Mode**

1. Press <SENSITIVITY> on the IRC.
2. Press <+> or <-> to adjust the microphone sensitivity value on the light.

## **DMX/% Mode**

To enable DMX or disallow DMX on the product

## **Manual Mode**

1. Press <MANUAL> on the IRC.
2. Press <R>, <G> and <B> to choose your color.
3. Press <+> or <-> to choose static colors.

## **FADE Mode**

1. Press <FADE> on the IRC.
2. Press < FADE > again to turn off the FADE.

## **Number 1-9**

1. Press digit <1> to <9> to change different brightness on the light.

### **RECOMMENDATIONS FOR BATTERIES**



*This symbol indicates that used batteries should not be disposed of with household waste but deposited in separate collection points for recycling.*

### **WARNING**

*Danger of explosion if battery is incorrectly placed. Only replace by the same or equivalent type.*

*Do not swallow the battery. Danger of chemical burns.*

*The supplied remote control contains a button cell. In case of ingestion, it might cause serious internal burns within only 2 hours that might lead to death.*

*Keep new and old batteries out of the reach of children.*

*If the battery compartment doesn't close properly, stop using the product and keep it out of the reach of children.*

*If you are in doubt whether the batteries have been swallowed or introduced into any other part of the body, contact immediately a doctor.*

## **DMX CHANNEL CHARTS: SEE P. 16**

## **SPECIFICATIONS**

|                    |                                       |
|--------------------|---------------------------------------|
| Power supply ..... | 100-240V~50/60Hz                      |
| Consumption .....  | 130W                                  |
| Fuse .....         | 3A                                    |
| Light source ..... | 540x 50/50 3-in1 SMD RGB LEDs of 0.5W |
| Beam angle .....   | 80°                                   |
| Flash rate .....   | 0-20Hz                                |
| Dimensions .....   | 450 x 260 x 60mm                      |
| Weight .....       | 3.2kg                                 |



*IMPORTANT NOTE: Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.*

# MANUEL D'UTILISATION



L'éclair dans le triangle attire l'attention sur un danger physique (due à une électrocution p. ex.).



Le point d'exclamation dans le triangle indique un risque dans la manipulation ou l'utilisation de l'appareil



- Dès réception de l'appareil, ouvrez le carton et vérifiez que le contenu est complet et en bon état.
- Assurez-vous que la tension secteur convient à cet appareil et qu'elle ne dépasse pas la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil..
- Uniquement pour utilisation à l'intérieur à un endroit sec!
- Installez l'appareil à un endroit bien ventilé à une distance minimum de 0,5m de toute surface. Assurez-vous que les fentes de ventilation ne sont pas bloquées.
- Débranchez l'appareil du secteur avant toute manipulation ou entretien.
- Lorsque vous remplacez le fusible, utilisez uniquement un fusible qui présente exactement les mêmes caractéristiques que l'ancien.
- Vérifiez qu'aucun matériau inflammable ne se trouve à proximité de l'effet pendant le fonctionnement.
- Fixez l'appareil avec un câble de sécurité.
- En cas de dysfonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil et débranchez-le du secteur.
- N'essayez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Une réparation mal faite peut entraîner des dommages et des dysfonctionnements. Contactez un service technique agréé. Utilisez uniquement des pièces détachées identiques aux pièces d'origine.
- Ne pas toucher de fils électriques pendant le fonctionnement car les tensions élevées peuvent provoquer une électrocution.
- L'appareil fait partie des appareils électriques de CLASSE I ce qui signifie qu'il doit être relié à la terre. Il faut le brancher sur une prise secteur pourvu d'un contact de terre.
- Le luminaire ne doit servir qu'à des fins décoratives et ne convient pas comme éclairage domestique normal.

**DISPOSITIF DE COUPURE:** Lorsqu'une fiche SECTEUR ou un coupleur sont utilisés pour déconnecter l'appareil du secteur, ce dispositif doit rester facilement accessible à tout moment

## INSTALLATION

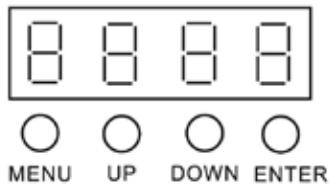
Fixez l'appareil sur l'étrier au moyen des trous de vis. Assurez-vous que l'appareil est solidement fixé afin d'éviter des vibrations et des mouvements pendant le fonctionnement. Vérifiez que le support sur lequel vous allez installer l'appareil est solide et capable de supporter au moins 10 fois le poids de l'appareil. Lors de l'installation utilisez toujours un câble de sécurité supplémentaire qui peut porter 12 fois le poids de l'appareil. Cet appareil doit être installé par des professionnels. Il doit être installé à un endroit où il est hors de portée des personnes et où personne ne peut passer en-dessous.

Vous pouvez relier jusqu'à 5 appareils sur une chaîne DMX.

## CONTÔLE DE L'APPAREIL

**Mode Maître:** Chaque appareil peut être désigné comme maître

**Mode esclave:** il faut régler l'appareil comme Slave.



## MENU DE RÉGLAGE:

| Mode            | Programmation | Description                               |
|-----------------|---------------|---|
| DMX             | Addr          | 22CH                                      |
|                 |               | 18CH                                      |
|                 |               | 9CH                                       |
|                 |               | 7CH                                       |
|                 |               | 4CH                                       |
|                 |               | 3CH                                       |
|                 |               | 2CH                                       |
| Static colors   | Stat          | S 01-17 Couleurs pures                    |
| Auto            | Auto          | Au 1-5 Programme automatique              |
| Sound           | Soun          | So 1-5 Programme contrôlé par le son      |
| Speed           | SPEE          | SP 1-9 Vitesse                            |
| Mic Sensitivity | SEnS          | SE 1-9 Sensibilité micro                  |
| Edit color      | Colo          | r000-255 Rouge (0-100%)                   |
|                 |               | g000-255 Vert (0-100%)                    |
|                 |               | b000-255 Bleu (0-100%)                    |
| Dimming         | dIMM          | dl1-dl9 Dimmer général                    |
| Silent scene    | SILE          | on/oFF Silence en mode audio              |
| Slave           | SLAV          | Slave Esclave                             |
| Infrared        | InFr          | on/oFF Activer/désactiver la télécommande |

## TÉLÉCOMMANDE

### Mode BLACKOUT

Pressez BLACK OUT pour couper la lumière du mode en cours

Pressez une seconde fois BLACK OUT pour revenir au mode en cours.

### Mode AUTO

Le bouton AUTO permet de lancer l'un des programmes auto interne

Pour entrer en mode AUTO:

1. Pressez le bouton <AUTO>.
2. Pressez <+> ou <-> pour choisir entre les différents programmes auto.

### Mode MUSICAL

Le mode musical fait réagir la barre en fonction de la musique

Pour entrer en mode audio :

1. Pressez le bouton <SOUND> .
2. Pressez <+> ou <-> pour choisir entre les différents programmes musical.

### Mode STROBE

1. Pressez <STROBE> pour lancer le strobe.

2. Pressez <+> ou <-> pour ajuster la vitesse du strobe.



3. Pressez <STROBE> une nouvelle fois pour annuler le strobe.

### Vitesse programme AUTO

Pour ajuster la vitesse du programme AUTO

1. Pressez le bouton <SPEED>

2. Pressez <+> ou <-> pour augmenter ou diminuer la vitesse d'exécution du programme auto

### Réglage sensibilité

Permet de régler la sensibilité du micro pour le mode musical

1. Pressez <SENSITIVITY>.

2. Pressez <+> ou <-> pour augmenter ou diminuer la sensibilité du micro

### Mode DMX/%

Pour activer ou annuler le mode DMX

### Mode MANUEL

Pour sélectionner manuellement la couleur:

1. Pressez le bouton <MANUAL> .

2. Press <R>, <G>, or <B> (Rouge / vert / bleu ) pour choisir la couleur.

### Mode Fondu

1. Appuyez sur <FADE>

2. Appuyez à nouveau sur <FADE> pour désactiver le mode fondu

### Touches numériques

Appuyez sur les touches 1 à 9 pour changer la luminosité

#### RECOMMANDATIONS POUR LES PILES

 Ce pictogramme indique que les piles et batteries usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais déposées dans des points de collecte séparés pour être recyclées.

#### AVERTISSEMENT

Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Ne remplacer que par le même type ou un type équivalent.

Ne pas ingérer la pile. Danger de brûlure chimique.

La télécommande fournie contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en 2 heures seulement et peut entraîner la mort.

Conserver les piles neuves et usées hors de portée des enfants.

Si le compartiment pile ne se ferme pas correctement, cesser d'utiliser le produit et tenir hors de portée des enfants.

En cas de doute concernant le fait que les piles pourraient avoir été avalées ou introduites dans une partie quelconque du corps, consulter immédiatement un médecin

## TABLEAUX DES CANAUX DMX: VOIR PAGE 16

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

|                         |                                      |
|-------------------------|--------------------------------------|
| Alimentation.....       | 100-240V~50/60Hz                     |
| Consommation.....       | 130W                                 |
| Fusible .....           | 3A                                   |
| Source lumineuse.....   | 540 LEDs SMD 50/50 RGB 3-en1 de 0,5W |
| Angle d'ouverture ..... | 80°                                  |
| Vitesse de flash .....  | 0-20Hz                               |
| Dimensions .....        | 450 x 260 x 60mm                     |
| Poids .....             | 3,2kg                                |



NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler

# BEDIENUNGSANLEITUNG

**Vor Inbetriebnahme sorgfältig die Anleitung durchlesen.**

 Der Blitz im Dreieck lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf nicht isolierte, gefährliche Spannungen hin, die sich innerhalb des Gehäuses befinden und einen lebensgefährlichen Stromschlag verursachen können.

 Das Ausrufezeichen im Dreieck lenkt die Aufmerksamkeit des Benutzers auf wichtige Bedienungs- und Instandhaltungshinweise in der beigelegten Dokumentation hin.



## SICHERHEITSHINWEISE

- Nach Empfang die Verpackung öffnen und prüfen, ob der Inhalt vollständig und in gutem Zustand ist.
- Prüfen, ob die Netzspannung der angegebenen Betriebsspannung entspricht.
- Das Gerät muss an eine geerdete Netzsteckdose angeschlossen werden.
- Nur für Innengebrauch  in einer trockenen Umgebung!
- Das Gerät an einem gut belüfteten Ort in einer Mindestentfernung von 0,5m zur nächsten Fläche anbringen. Die Belüftungsschlitzte dürfen weder blockiert noch verstopt sein.
- Das Gerät vor Reparatur- und Wartungsarbeiten vom Netz trennen.
- Die Sicherung nur durch eine Sicherung mit denselben technischen Daten ersetzen.
- Während des Betriebs dürfen sich keine brennbaren Materialien in der Nähe des Geräts befinden.
- Das Gerät zusätzlich mit einem Sicherheitskabel befestigen.
- Im Störfall sofort das Gerät ausschalten und vom Netz trennen.
- Niemals das Gerät selbst reparieren. Dadurch können Schäden und Betriebsstörungen entstehen. Das Gerät nur von einem anerkannten Techniker reparieren lassen und nur Ersatzteile benutzen, die mit den Originalteilen identisch sind.
- Während des Betriebs nicht das Gerät berühren, denn die hohen Spannungen können einen Stromschlag verursachen.
- Der Lichteffekt ist nur für dekorative Zwecke und eignet sich nicht als normale Haushaltsbeleuchtung.

## Netztrennungsvorrichtungen

Wenn das Gerät über den Netzstecker ausgeschaltet wird, muss die Steckdose jederzeit leicht zugänglich bleiben.

## INSTALLATION

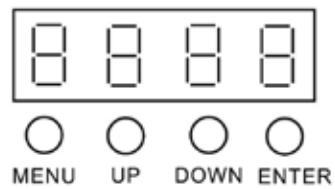
Den Haltebügel am Gerät befestigen. Das Gerät muss fest und sicher installiert werden, um Erschütterungen und Spielraum während der Bewegungen zu vermeiden. Die Montagefläche muss stabil sein und mindestens 10-mal das Gewicht des Geräts tragen können. Bei der Montage das Gerät immer zusätzlich durch ein Sicherheitskabel absichern, dass mindestens 12-mal das Gewicht des Geräts tragen kann. Das Gerät darf nur von einem Fachmann installiert werden. Es muss an einer Stelle installiert werden, wo es für Menschen unzugänglich ist und niemand unter dem Montagebereich stehen oder gehen kann.

Bis zu 5 Geräte können nacheinander angeschlossen werden.

## BETRIEB

**Master Betrieb:** Jedes Gerät kann als Master programmiert werden

**Slave Betrieb:** Die Slave Geräte müssen auf den DMX Wert für Slave eingestellt werden.



## EINSTELLMENÜ AUF DEM LED DISPLAY:

| Betriebsart     | Programmierung | Beschreibung |   |
|-----------------|----------------|--------------|---|
| DMX             | Addr           | 22CH         | d001-d512                                 |
|                 |                | 18CH         |   |
|                 |                | 9CH          |   |
|                 |                | 7CH          |   |
|                 |                | 4CH          |   |
|                 |                | 3CH          |   |
|                 |                | 2CH          |   |
| Static colors   | Stat           | S 01-17      | Reine Farben                              |
| Auto            | Auto           | Au 1-5       | Automatikprogramm                         |
| Sound           | Soun           | So 1-5       | Musikgesteuertes Programm                 |
| Speed           | SPEE           | SP 1-9       | Geschwindigkeit                           |
| Mic Sensitivity | SEnS           | SE 1-9       | Mikrofonempfindlichkeit                   |
| Edit color      | Colo           | r000-255     | Rot (0-100%)                              |
|                 |                | g000-255     | Grün (0-100%)                             |
|                 |                | b000-255     | Blau (0-100%)                             |
| Dimming         | dIMM           | dl1-dl9      | Master Dimmer                             |
| Silent scene    | SILE           | on/oFF       | Stille Szene im musikgesteuerten Programm |
| Slave           | SLAV           | Slave        | Slave                                     |
| Infrared        | InFr           | on/oFF       | Fernbedienung aktivieren/deaktivieren     |

## IR FERNBEDIENUNG

**BLACKOUT :** Licht ein/Aus (in der gewählten Betriebsart).

**AUTO :** Wählt den Automatikbetrieb:

Mit <+> und <-> eines der Automatikprogramme wählen.

**SOUND :** Wählt die musikgesteuerte Betriebsart

Mit <+> und <-> eines der Automatikprogramme wählen.

**STROBE:** Erst STROBE drücken und dann mit + bzw. - die Blitzgeschwindigkeit einstellen.

**SPEED:** Erst SPEED drücken und dann mit + und - die Geschwindigkeit des Automatikprogramms einstellen

**SENSITIVITY:** Stellt die Empfindlichkeit im musikgesteuerten Betrieb ein

Erst SENSITIVIY drücken und dann mit + und - die Empfindlichkeit einstellen

**DMX/% :** Aktiviert/deaktiviert die DMX Funktion

**MANUAL: Manuelle Farbwahl**

<R>, <G>, <B> (rot, grün, blau) wählen.

**FADE**

1. <FADE> drücken.

2. Erneut < FADE > drücken, um die Funktion abzuschalten.



## Nummertasten 1-9

1. <1> bis <9> drücken, um die Helligkeit einzustellen.

### HINWEISE FÜR BATTERIEN

 Dieses Zeichen weist darauf hin, dass verbrauchte Batterien und Akkus nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern zu separaten Sammelstellen für das Recycling gebracht werden müssen.

#### WARNUNG

Bei falsch eingesetzter Batterie besteht Explosionsgefahr. Batterie nur durch eine gleichwertige ersetzen.

Nicht die Batterie verschlucken. Es besteht die Gefahr von chemischen Verbrennungen.

Die mitgelieferte Fernbedienung enthält eine Knopfzelle, die, wenn sie verschluckt wird, innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen mit Todesfolge verursachen kann.

Alte und neue Batterie von Kindern fernhalten.

Wenn das Batteriefach nicht richtig schließt, darf das Gerät nicht mehr benutzt und muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

Wenn Sie Zweifel haben, ob die Batterie verschluckt oder in irgendein anderes Körperteil eingeführt wurde, rufen Sie sofort ärztliche Hilfe

## DMX KANALTABELLE S. S. 16

### TECHNISCHE DATEN

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Versorgung.....           | 100-240V~50/60Hz                       |
| Verbrauch.....            | 130W                                   |
| Sicherung .....           | 3A                                     |
| Leuchtmittel .....        | 540x 50/50 3-in1 SMD RGB LEDs von 0,5W |
| Abstrahlwinkel.....       | 80°                                    |
| Blitzgeschwindigkeit..... | 0-20Hz                                 |
| Abmessungen.....          | 450 x 260 x 60mm                       |
| Gewicht.....              | 3.2kg                                  |



WICHTIGER HINWEIS: Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Bringen Sie sie zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof)!

## HANDLEIDING

Lees deze handleiding aandachtig voordat u dit product gebruikt.

 De bliksem in de driehoek vestigt de aandacht van de gebruiker op niet-geïsoleerde, gevaarlijke voltages die zich in de behuizing bevinden en kan een levensbedreigende elektrische schok veroorzaken.

 Het uitroepteken in de driehoek vestigt de aandacht van de gebruiker op belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de bijgevoegde documentatie.



### 1. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Bewaar deze handleiding ter latere raadpleging op. Indien u het toestel aan een andere gebruiker verkocht, wees zeker dat hij deze handleiding ook ontvangt.
- Verwijder de verpakking en controleer dat het toestel niet tijdens transport wordt beschadigd alvorens u het toestel gebruikt.
- Let erop dat de netspanning niet hoger is dan degene die wordt vermeld aan het einde van deze gebruiksaanwijzing..
- Dit apparaat behoort tot beschermingsklasse I. Het moet dus verplicht worden geaard.
- Alleen voor gebruik binnenshuis  en in een droge ruimte.

- Installeer het toestel in een goed geluchte ruimte, in tenminste 0,5m afstand van andere oppervlakten. Wees zeker dat de ventilatie openingen niet geblokkeerd zijn.
  - Trek de stekker uit het stopcontact alvorens u het toestel reinigt of de zekering vervangt.
  - Vervang de zekering alleen door een identieke zekering.
  - Wees zeker dat geen ontvlambare materialen naast het toestel tijdens de werking zijn.
  - Bevestig het toestel met veiligheidskabels
  - Nooit het toestel zelf repareren. Alle reparaties moeten van een ervarene technicus doorgevoerd worden. Alleen originele onderdelen voor alle reparties gebruiken.
  - Tijdens de werking geen draden aanraken omdat hoge spanningen elektrische schokken kunnen veroorzaken.
  - Het lichtnetsnoer van dit toestel is niet vervangbaar. Indien het beschadigd is, moet het toestel worden gegooid.
  - Het product is voor decoratieve doeleinden en niet geschikt als huishoudelijke verlichting
- Ontkoppeling van het net**

Indien het toestel via het stopcontact wordt uitgeschakeld, moet de contactdoos altijd gemakkelijk bereikbaar zijn

## INSTALLATIE

Bevestig het toestel via de schroef gaten op de houder. Wees zeker dat het toestel vast geïnstalleerd is om trillingen en afglijden tijdens de werking te vermijden. Wees zeker dat de truss waaraan u het toestel bevestigt, stabiel is en 10 keer het gewicht van het toestel kan dragen. Tijdens de montage, gebruik altijd een veiligheidskabel dat 12 keer het gewicht kan dragen.

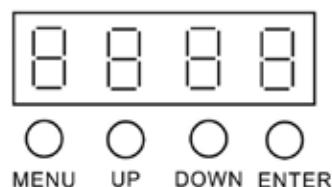
Het toestel moet van een vakman op een plaats monteert worden waar het buiten het bereik van mensen is en niemand onder kan staan.

Tot 5 toestellen kunnen op elkaar worden aangesloten.

## BEDIENING

**Master modus:** elke toestel kan een master zijn

**Slave modus:** zet de DMX waarde op Slave



## INSTELMENU:

| Mode            | Programma | Omschrijving |                       |
|-----------------|-----------|--------------|-----------------------|
| DMX mode        | Addr      | 22CH         | d001-d512             |
|                 |           | 18CH         |                       |
|                 |           | 9CH          |                       |
|                 |           | 7CH          |                       |
|                 |           | 4CH          |                       |
|                 |           | 3CH          |                       |
|                 |           | 2CH          |                       |
| Static colors   | Stat      | S 01-17      | Statische kleuren     |
| Auto            | Auto      | Au 1-5       | Automatisch programma |
| Sound           | Soun      | So 1-5       | Geluidsprogramma      |
| Speed           | SPEE      | SP 1-9       | Snelheid              |
| Mic Sensitivity | SEnS      | SE 1-9       | MIC-gevoeligheid      |
| Edit color      | Colo      | r000-255     | Rood (0-100%)         |
|                 |           | g000-255     | Groen (0-100%)        |
|                 |           | b000-255     | Blauw (0-100%)        |

|              |      |         |  |
|--------------|------|---------|--|
| Dimming      | DIMM | dI1-dI9 | Master dimmen                          |
| Silent scene | SILE | on/oFF  | Stille scene in Sound-programma        |
| Slave        | SLAV | Slave   | Slave                                  |
| Infrared     | InFr | on/oFF  | Schakel IR-afstandsbediening in of uit |

## IR AFSTANDSBEDIENING

**BLACK OUT** : Licht aan/uit (in de gekozen modus)

**AUTO** : Kiest de automatische werking

**SOUND** : Kiest de geluidsgeactiveerde modus

**STROBE** : Eerst STROBE drukken en dan met + en - de flitssnelheid instellen.

**SPEED** : Eerst SPEED drukken en dan met + en - de snelheid instellen

**SENSITIVITY**: Instelling van de microfoon gevoeligheid voor de geluid geactiveerde modus

Eerst SENSITIVITY drukken en dan met + en - de gevoeligheid instellen

**DMX/%** : Aktiveert/deactiveert de DMX modus

**MANUAL** : Handmatige instelling van de kleuren

<R>, <G>, <B> (rood, groen, blauw) drukken, om de kleur te kiezen

**FADE Mode**

1. Druk <FADE> op de afstandsbediening.
2. Druk opnieuw < FADE > om de functie uit te schakelen.

## Cijfertoetsen 1-9

1. Druk <1> tot <9> om de helderheid te veranderen.



## ADVIES VOOR BATTERIJEN

 Dit symbool geeft aan dat gebruikte batterijen en accu's niet bij het huisvuil mogen worden weggegooid, maar moeten worden gedeponeerd in gescheiden inzamelpunten voor recycling.

## WAARSCHUWING

Er is explosiegevaar als de batterij verkeerd is geplaatst. Alleen vervangen door hetzelfde of een vergelijkbaar type. Slik de batterij niet in. Gevaar voor chemische brandwonden.

(De meegeleverde afstandsbediening van) Dit product bevat een knopcel. In geval van inslikken kan het binnen slechts 2 uren ernstige interne brandwonden veroorzaken die tot de dood kunnen leiden.

Houd nieuwe en oude batterijen buiten het bereik van kinderen.

Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten het bereik van kinderen.

Als u twijfelt of de batterijen zijn ingeslikt of in een ander deel van het lichaam zijn ingebracht, neem dan onmiddellijk contact op met een arts

DMX kanaaltabellen zie p. 16

## SPECIFICATIES

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Voeding.....             | 100-240V~50/60Hz                        |
| Opgenomen vermogen ..... | 130W                                    |
| Zekering.....            | 3A                                      |
| Lamp.....                | 540x 50/50 3-in1 SMD RGB led's van 0,5W |
| Afstraalhoek .....       | 80°                                     |
| Flitssnelheid.....       | 0-20Hz                                  |
| Afmetingen .....         | 450 x 260 x 60mm                        |
| Gewicht.....             | 3.2kg                                   |



BELANGRIJK: De elektrische producten mogen niet bij het huisvuil gegooid worden. Gelieve deze te laten recycleren daar waar er centra's hiervoor voorzien is. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper i.v.m de manier van recycleren

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

Lea atentamente el manual antes de la puesta en marcha.

 El símbolo del rayo relámpago con punta de flecha, dentro de un triángulo equilátero, pretende alertar al usuario de la presencia de voltajes peligrosos no aislados dentro de la carcasa del producto que pueden ser de una magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

 El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (servicio) en la documentación que acompaña al dispositivo.



- A la recepción del equipo, abra el embalaje y verifique que el contenido este completo y en buen estado.
- Asegúrese de que la tensión del enchufe es la correcta para este equipo. No se exceda de la tensión indicada en el equipo.
- Este equipo ha de estar conectado a tierra, para evitar descargas eléctricas.
- Únicamente para su utilización en interiores y en lugares secos i
- Instale el equipo en un lugar bien ventilado a una distancia mínima de 0,5m de cualquier superficie. Asegúrese de que las rejillas de ventilación, no quedan obstruidas.
- Desenchufe el equipo del enchufe antes cualquier manipulación o limpieza.
- Cuando reemplace un fusible, utilice únicamente uno de las mismas características exactamente que el original.
- Verifique que ningún material inflamable se encuentra próximo al equipo durante su funcionamiento.
- Fije el equipo firmemente e instálele un cable de seguridad.
- En caso de mal funcionamiento, pare inmediatamente el equipo y desenchúfelo de la corriente.
- No intente reparar nunca el equipo por usted mismo. Una reparación mal hecha puede provocar daños y mal funcionamiento del equipo. Contacte con un servicio técnico autorizado. Utilice solo recambios originales.
- No toque los cables eléctricos durante el funcionamiento ya que las corrientes elevadas pueden provocar una electrocución.
- El producto es para fines decorativos y no adecuados como la iluminación de una estancia doméstica

**DISPOSITIVO DE CORTE:** Cuando un enchufe o un interruptor sean utilizados para desconectar el equipo, estos dispositivos han de permanecer fácilmente accesibles en todo momento.

## INSTALACIÓN

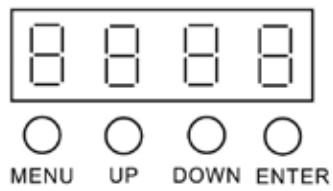
Fije el aparato al soporte mediante los tornillos incluidos. Asegúrese de que el equipo está firmemente fijado para evitar vibraciones y movimientos durante su funcionamiento. Verifique que el lugar de instalación es fuerte y sólido y capaz de soportar al menos diez veces el peso del equipo. Una vez instalado, asegure el equipo con un cable de seguridad, sujeto a otro punto, que aguante al menos 12 veces el peso del equipo. Este equipo ha de ser instalado por profesionales. Debe ser instalado en un lugar donde este fuera del alcance de las personas y que las personas no puedan pasar debajo de él.

Se pueden conectar en cadena hasta 5 dispositivos.

## FUNCIONAMIENTO

**Modo Maestro:** Cada equipo puede ser designado como Maestro

**Modo esclavo:** Es necesario ajustar el equipo como esclavo.



## MENÚ DE AJUSTE:

| Modo            | Programa |          | Descripción   |
|-----------------|----------|----------|---|
| DMX mode        | Addr     | 22CH     | d001-d512   |
|                 |          | 18CH     |   |
|                 |          | 9CH      |   |
|                 |          | 7CH      |   |
|                 |          | 4CH      |   |
|                 |          | 3CH      |   |
|                 |          | 2CH      |   |
| Static colors   | Stat     | S 01-17  | Colores estáticos   |
| Auto            | Auto     | Au 1-5   | Programa automático   |
| Sound           | Soun     | So 1-5   | Programa activado por el sonido   |
| Speed           | SPEE     | SP 1-9   | Velocidad   |
| Mic Sensitivity | SEnS     | SE 1-9   | Sensibilidad del Micrófono  |
| Edit color      | Colo     | r000-255 | Rojo (0-100%)   |
|                 |          | g000-255 | Verde (0-100%)  |
|                 |          | b000-255 | Azul (0-100%)   |
| Dimming         | dIMM     | dl1-dl9  | Master dimming  |
| Silent scene    | SILE     | on/oFF   | Periodo de silencio en modo musical                                     |
| Slave           | SLAV     | Slave    | Esclavo   |
| Infrared        | InFr     | on/oFF   | Activación/Desactivación del receptor de señal IR del mando a distancia |

## MANDO A DISTANCIA IR

**BLACK OUT:** Luz Encendida/Apagada (Vuelta al modo en curso)

**AUTO:** Apriete en la tecla AUTO para seleccionar el funcionamiento automático

**SOUND:** Apriete en SOUND para seleccionar el modo de activación de audio

**STROBE:** Apriete en STROBE y además en + o - para ajustar la velocidad de los destellos.

**SPEED:** Apriete en SPEED y además en + o - para ajustar la velocidad

### SENSIBILIDAD

Ajuste de la sensibilidad en modo audio

1. Apriete en <SENSITIVITY> del mando a distancia

2. Apriete en <+> o <-> para aumentar o bajar la sensibilidad.

### DMX/%

Activación/Desactivación de la función DMX

Apriete en <DMX> del mando a distancia y el equipo funcionará en DMX



## MANUAL

1. Apriete en <MANUAL> del mando a distancia.
2. Apriete en <R>, <G>, <B> (rojo, verde, azul) para seleccionar el color.

### FADE Mode

1. Apriete en <FADE> del mando a distancia.
2. Presiona FADE nuevamente para apagar.

### Number 1-9

1. Presione 1 a 9 para ajustar el brillo de la luz

#### RECOMENDACIONES PARA BATERIAS



Este símbolo indica que las baterías usadas no deben desecharse con la basura doméstica, sino que deben depositarse en puntos de recolección separados para su reciclaje..

#### ADVERTENCIA

Peligro de explosión si la batería está mal colocada. Reemplace solo por el mismo tipo o equivalente.

No trague la batería. Peligro de quemaduras químicas.

El control remoto suministrado contiene una celda de botón. En caso de ingestión, podría causar quemaduras internas graves en solo 2 horas y causar la muerte.

Mantenga las pilas nuevas y viejas fuera del alcance de los niños.

Si el compartimiento de la batería no cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

Si tiene dudas sobre si las baterías han sido ingeridas o introducidas en alguna otra parte del cuerpo, comuníquese de inmediato con un médico.

## LISTAS DE CANALES DMX: VER PÁGINA 16

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

|                          |                                      |
|--------------------------|--------------------------------------|
| Alimentación .....       | 100-240V~50/60Hz                     |
| Consumo .....            | 130W                                 |
| Fusible .....            | 3A                                   |
| Fuente luminosa .....    | 540 LEDs SMD 50/50 RGB 3-en1 de 0,5W |
| Angulo de apertura ..... | 80º                                  |
| Velocidad de flash ..... | 0-20Hz                               |
| Dimensiones .....        | 450 x 260 x 60mm                     |
| Peso .....               | 3,2kg                                |



NOTA IMPORTANTE: Los productos eléctricos no deben ser tirados a la basura normal. Vigile que se hagan reciclar en un lugar adecuado tal y como un centro de reciclado. Consulte las autoridades locales para saber del lugar más cercano donde poder dejarlo para ser reciclado.

# DMX CHANNEL CHARTS

## 22CH DMX values

|      |         |                           |        |
|------|---------|---------------------------|--------|
| CH1  | 0-255   | Master dimming (0-100%)   |        |
| CH2  | 0-255   | Stroboscope (Rate 0-100%) |        |
| CH3  | 0-255   | Red (0-100%)              |        |
| CH4  | 0-255   | Green (0-100%)            | UNIT 1 |
| CH5  | 0-255   | Blue (0-100%)             |        |
| CH6  | 0-255   | Red (0-100%)              |        |
| CH7  | 0-255   | Green (0-100%)            | UNIT 2 |
| CH8  | 0-255   | Blue (0-100%)             |        |
| CH9  | 0-255   | Red (0-100%)              |        |
| CH10 | 0-255   | Green (0-100%)            | UNIT 3 |
| CH11 | 0-255   | Blue (0-100%)             |        |
| CH12 | 0-255   | Red (0-100%)              |        |
| CH13 | 0-255   | Green (0-100%)            | UNIT 4 |
| CH14 | 0-255   | Blue (0-100%)             |        |
| CH15 | 0-255   | Red (0-100%)              |        |
| CH16 | 0-255   | Green (0-100%)            | UNIT 5 |
| CH17 | 0-255   | Blue (0-100%)             |        |
| CH18 | 0-255   | Red (0-100%)              |        |
| CH19 | 0-255   | Green (0-100%)            | UNIT 6 |
| CH20 | 0-255   | Blue (0-100%)             |        |
| CH21 | 0-9     | No function               |        |
|      | 10-19   | Red                       |        |
|      | 20-29   | Green                     |        |
|      | 30-39   | Blue                      |        |
|      | 40-49   | Yellow                    |        |
|      | 50-59   | Magenta                   |        |
|      | 60-69   | Cyan                      |        |
|      | 70-79   | Dark orange               |        |
|      | 80-89   | Green yellow              |        |
|      | 90-99   | Salmon                    |        |
|      | 100-109 | Turquoise                 |        |
|      | 110-119 | Light Green               |        |
|      | 120-129 | Orange                    |        |
|      | 130-139 | Straw                     |        |
|      | 140-149 | Lavender                  |        |
|      | 150-159 | Light blue                |        |
|      | 160-169 | Dark blue                 |        |
|      | 170-255 | Pink                      |        |

|      |         |                |  |
|------|---------|----------------|--|
| CH22 | 0-9     | No function    |  |
|      | 10-34   | Auto program1  |  |
|      | 35-59   | Auto program2  |  |
|      | 60-84   | Auto program3  |  |
|      | 85-109  | Auto program4  |  |
|      | 110-134 | Auto program5  |  |
|      | 135-159 | Sound program1 |  |
|      | 160-184 | Sound program2 |  |
|      | 185-209 | Sound program3 |  |
|      | 210-234 | Sound program4 |  |
|      | 235-255 | Sound program5 |  |

### 18CH DMX values

|      |       |                |        |
|------|-------|----------------|--------|
| CH1  | 0-255 | Red (0-100%)   | UNIT 1 |
| CH2  | 0-255 | Green (0-100%) |        |
| CH3  | 0-255 | Blue (0-100%)  |        |
| CH4  | 0-255 | Red (0-100%)   | UNIT 2 |
| CH5  | 0-255 | Green (0-100%) |        |
| CH6  | 0-255 | Blue (0-100%)  |        |
| CH7  | 0-255 | Red (0-100%)   | UNIT 3 |
| CH8  | 0-255 | Green (0-100%) |        |
| CH9  | 0-255 | Blue (0-100%)  |        |
| CH10 | 0-255 | Red (0-100%)   | UNIT 4 |
| CH11 | 0-255 | Green (0-100%) |        |
| CH12 | 0-255 | Blue (0-100%)  |        |
| CH13 | 0-255 | Red (0-100%)   | UNIT 5 |
| CH14 | 0-255 | Green (0-100%) |        |
| CH15 | 0-255 | Blue (0-100%)  |        |
| CH16 | 0-255 | Red (0-100%)   | UNIT 6 |
| CH17 | 0-255 | Green (0-100%) |        |
| CH18 | 0-255 | Blue (0-100%)  |        |

### 9CH DMX values

|       |       |                           |                |
|-------|-------|---------------------------|----------------|
| CH1   | 0-255 | Master dimming (0-100%)   |                |
| CH2   | 0-255 | Stroboscope (Rate 0-100%) |                |
| CH3-8 | 0-9   | No function               | UNIT 1- UNIT 6 |
|       | 10-19 | Red                       |                |
|       | 20-29 | Green                     |                |
|       | 30-39 | Blue                      |                |
|       | 40-49 | Yellow                    |                |
|       | 50-59 | Magenta                   |                |

|       |         |                |  |
|-------|---------|----------------|--|
| CH3-8 | 60-69   | Cyan           |  |
|       | 70-79   | Dark orange    |  |
|       | 80-89   | Green yellow   |  |
|       | 90-99   | Salmon         |  |
|       | 100-109 | Turquoise      |  |
|       | 110-119 | Light Green    |  |
|       | 120-129 | Orange         |  |
|       | 130-139 | Straw          |  |
|       | 140-149 | Lavender       |  |
|       | 150-159 | Light blue     |  |
|       | 160-169 | Dark blue      |  |
|       | 170-255 | Pink           |  |
| CH9   | 0-9     | No function    |  |
|       | 10-34   | Auto program1  |  |
|       | 35-59   | Auto program2  |  |
|       | 60-84   | Auto program3  |  |
|       | 85-109  | Auto program4  |  |
|       | 110-134 | Auto program5  |  |
|       | 135-159 | Sound program1 |  |
|       | 160-184 | Sound program2 |  |
|       | 185-209 | Sound program3 |  |
|       | 210-234 | Sound program4 |  |
|       | 235-255 | Sound program5 |  |

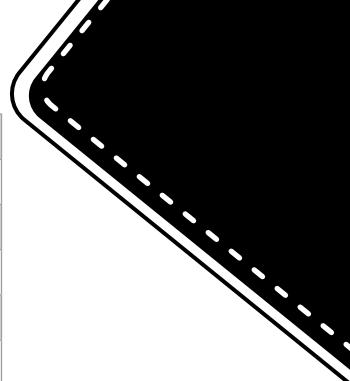
## 7CH DMX values

|     |         |                           |
|-----|---------|---------------------------|
| CH1 | 0-255   | Master dimming (0-100%)   |
| CH2 | 0-255   | Stroboscope (Rate 0-100%) |
| CH3 | 0-255   | Red (0-100%)              |
| CH4 | 0-255   | Green (0-100%)            |
| CH5 | 0-255   | Blue (0-100%)             |
| CH6 | 0-9     | No function               |
|     | 10-19   | Red                       |
|     | 20-29   | Green                     |
|     | 30-39   | Blue                      |
|     | 40-49   | Yellow                    |
|     | 50-59   | Magenta                   |
|     | 60-69   | Cyan                      |
|     | 70-79   | Dark orange               |
|     | 80-89   | Green yellow              |
|     | 90-99   | Salmon                    |
|     | 100-109 | Turquoise                 |
|     | 110-119 | Light Green               |

|     |         |                |
|-----|---------|----------------|
| CH6 | 120-129 | Orange         |
|     | 130-139 | Straw          |
|     | 140-149 | Lavender       |
|     | 150-159 | Light blue     |
|     | 160-169 | Dark blue      |
|     | 170-255 | Pink           |
| CH7 | 0-9     | No function    |
|     | 10-34   | Auto program1  |
|     | 35-59   | Auto program2  |
|     | 60-84   | Auto program3  |
|     | 85-109  | Auto program4  |
|     | 110-134 | Auto program5  |
|     | 135-159 | Sound program1 |
|     | 160-184 | Sound program2 |
|     | 185-209 | Sound program3 |
|     | 210-234 | Sound program4 |
|     | 235-255 | Sound program5 |

#### 4CH DMX values

|     |         |                           |
|-----|---------|---------------------------|
| CH1 | 0-255   | Master dimming (0-100%)   |
| CH2 | 0-255   | Stroboscope (Rate 0-100%) |
| CH3 | 0-9     | No function               |
|     | 10-19   | Red                       |
|     | 20-29   | Green                     |
|     | 30-39   | Blue                      |
|     | 40-49   | Yellow                    |
|     | 50-59   | Magenta                   |
|     | 60-69   | Cyan                      |
|     | 70-79   | Dark orange               |
|     | 80-89   | Green yellow              |
|     | 90-99   | Salmon                    |
|     | 100-109 | Turquoise                 |
|     | 110-119 | Light Green               |
|     | 120-129 | Orange                    |
|     | 130-139 | Straw                     |
|     | 140-149 | Lavender                  |
|     | 150-159 | Light blue                |
|     | 160-169 | Dark blue                 |
|     | 170-255 | Pink                      |
| CH4 | 0-9     | No function               |
|     | 10-34   | Auto program1             |
|     | 35-59   | Auto program2             |



|     |         |                |
|-----|---------|----------------|
| CH4 | 60-84   | Auto program3  |
|     | 85-109  | Auto program4  |
|     | 110-134 | Auto program5  |
|     | 135-159 | Sound program1 |
|     | 160-184 | Sound program2 |
|     | 185-209 | Sound program3 |
|     | 210-234 | Sound program4 |
|     | 235-255 | Sound program5 |

### 3CH DMX values

|     |       |                |
|-----|-------|----------------|
| CH1 | 0-255 | Red (0-100%)   |
| CH2 | 0-255 | Green (0-100%) |
| CH3 | 0-255 | Blue (0-100%)  |

### 2CH DMX values

|     |         |                         |
|-----|---------|-------------------------|
| CH2 | 0-255   | Master dimming (0-100%) |
|     | 0-9     | No function             |
|     | 10-19   | Red                     |
|     | 20-29   | Green                   |
|     | 30-39   | Blue                    |
|     | 40-49   | Yellow                  |
|     | 50-59   | Magenta                 |
|     | 60-69   | Cyan                    |
|     | 70-79   | Dark orange             |
|     | 80-89   | Green yellow            |
|     | 90-99   | Salmon                  |
|     | 100-119 | Turquoise               |
|     | 110-119 | Light Green             |
|     | 120-129 | Orange                  |
|     | 130-139 | Straw                   |
|     | 140-149 | Lavender                |
|     | 150-159 | Light blue              |
|     | 160-169 | Dark blue               |
|     | 170-255 | Pink                    |

